

MŪSU PASTOGĖ

(XXI) 8.6.1970

Registered at the G.P.O. Sydney for transmission by post as a Newspaper. 1970 m. birželio 8 d. Nr. 22 (1099)



V. KASUBA

Agony

KAM JAUDINTIS?

Pastaruoju metu atsirado priekaištų, nepasitenkinimų ir net užsipuolimų aštrioje formoje iš atskirų asmenų ir grupių Sydneyje lietuvių tarpe asmeniškai ir per "Tėviškės Aidus", nukreiptų prieš pačią Mūsų Pastogę, jos leidėją ir redaktorių.

Tas bruzdėjimas pradėjo reikštis ne nuo šiandien, bet nuo pat 1969 m. pradžios, t.y. nuo pat pirmųjų naujai išrinktos 1969-1970 metų krašto valdybos kadencijos dienų. Tuoju pat buvo siūlomi nauji Krašto Valdybai "receptai" gydyti mūsų bendruomenės laikraštį, jo redaktorių, kai kuriuos Krašto Valdybos narius duodant nurodymus, statant reikalavimus, siūlymus, ką daryti su laikraščiu, kaip pasielgti su redaktoriais, minimais krašto valdybos nariais, ką rašyti, kokius straipsnius talpinti Mūsų Pastogės puslapiuose, kuria kryptimi eiti, ką braukti ir ką palikti. Vienu žodžiu, imant viską dėmesin neužtektų nė didžiosios Saliamono galvos tai atlikti ir išpildyti bei išpaukti visus tuos reikalavimus.

Atrodo, kad tie žmonės nesupranta ir neįsivaizduoja, kad mūsų bendruomenė nėra monolitinė organizacija, bet ją sudaro įvairių pažiūrų, įsitikinimų

ir profesijų lietuviai. Taip pat mūsų bendruomenės vadovybė negali ir neturi teisės monopolizuoti bendruomenės narių nuomonių ir pastoti jiems kelią tas nuomonės pareikšti viešai. Žinoma, jeigu tos nuomonės nėra nukreiptos prieš lietuvių interesus, juo labiau tos teisės neturi atskiri asmenys ar grupės, išsiskiriančios kalbėti visuomenės vardu. Aš manau, kad iškili visi kontraversiniai klausimai diskutuoti tik spaudoje tik kvestijonuojamo klausimo ribose be jokių insinuacijų ar priekaištų pačiam oponentui.

Antra vertus nuomonių atžvilgiu esant tokiai padėčiai ir mozaikiškai bendruomenei Mūsų Pastogė niekada negali visų patenkinti: visados atsiras skaitytojų, kurie nepritars vienai ar kitai mįščiai. Tačiau tai yra jų privati nuomonė ir teisė, nes gyvenime visuomenėje ir pačiame kultūriniame gyvenime tai natūralu ir priimtina. Mūsų derėtų daugiau tolerancijos ir pagarbos

bet ne izoliacijos, šmeižtų, nepagrįstų gandų ir pakaltinimų, mūsų visuomenę kiršinančių ir skaldančių pasisakymų kitaip galvojančiam asmeniui. Jau vien tik vadovaujantis spaudos etika, to nevalia daryti.

Susumuojant kas pasakyta prieinu tokių išvadų:

a) apamai bendruomenės laikraštis Mūsų Pastogė stengiasi turimų galimybių ribose patenkinti visus skaitytojus;
b) keliama kai kurių bendruomenės narių reikalavimai, nepasitenkinimai, priekaištai leidėjo ir redaktoriaus adresu yra visai nepatavinti ir asmeniškai. Visi tie asmeniškai užsipuolimai yra smerktini ir mūsų lietuviškai bendruomeni visai nenaudingi, bet žalingi;

c) Darykime viską kiek išgalėdami kovoje prieš mūsų tėvynės okupantą, kad mūsų Lietuva vėl būtų laisva ir nepriklausoma, bet nepasitarnaukime savo neapgalvotais žygiais mūsų tautos priešui.

M. Zakaras

Lietuvos
nacionalinė
M. Mažvydo
biblioteka

30 METŲ BE LAISVĖS

Prieš 30 metų samokse su Hitlerio Vokietija Sovietų Sąjunga užgrobė Pabaltijo Valstybes. Apie 300.000 raudonosios armijos kariuomenės birželio 15 d. 1940 metais užplūdo Lietuvą, o birželio 17 Latviją ir Estiją. Dengiamai okupacinės kariuomenės Kremliaus emisarai Dekanazovas, Višinskis ir Ždanovas nuvertė Pabaltijo valstybėse teisėtas vyriausybes. Pabaltijo kraštams buvo atimtos nepriklausomybės ir jie paversti Sovietų Sąjungos kolonijomis.

Užimdama Pabaltijo kraštus Sovietų Sąjunga pradėjo kygą prieš vakarų Europą. Šių dienų tarptautinės įtampos ir pavojaus pasaulio taikai užuomazgų ieškotina kaip tik 1940 metų eigoje sovietams užpuolus Pabaltijo kraštus. Užgrobdama Latviją, Estiją ir Lietuvą Sovietų Sąjunga sulaukė taikos ir nepuolimo sutarties, kurias ji buvo pasirašiusi su šiais kraštais.

Turtų nusavinimas, išnaudojimas, nuskurdinimas, vergiško darbo įvedimas, užgniaujimas žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių, rusifikacija, teroras, žudymai, masiniai tremimai – tai yra sovietinės okupacijos žymės Pabaltijo kraštuose. Šitai praktikuodama Sovietų Sąjunga pažeidė Jungtinių Tautų deklaraciją, Atlanto chartą, Jungtinių Tautų chartą, universalinę žmogaus teisių deklaraciją – o visas tas sutartis taip pat pasirašiusi ir Sovietų Sąjunga.

Estai, latviai ir lietuviai istoriškai ir tradiciškai siejasi su vakarais ir jų viltys sudėtos į Vakarų pasaulį. Jų pasitikėjimas vakarais remiamas 1940 m. liepos 23 d. Jungtinių Valstybių deklaracija, 1941 m. spalio 15 d. JAV prezidento pareiškimu, Atlanto charta, Jaltos deklaracija išlaisvinus Europą ir pakartotinais JAV vyriausybės pareiškimais nepripažinti Pabaltijo prijungimo prie Sov. Sąjungos; taip pat tebegaliojanti Pabaltijo valstybių diplomatinė reprezentacija JAV ir daugely Europos ir Pietų Amerikos kraštų. Pagaliau tas viltis palaiko ir Jungtinių Tautų tikslai ir principai.

Lygiai tuo pačiu Pabaltijo kraštų viltis stiprina pasaulyje vykstanti dekolonizacija ir pabrėžimas tautų apsisprendimo teisių. Kolonijinių tautų Afrikoje ir Azijoje išlaisvinimas pabrėžia Sovietų Sąjungos kolonializmą. Pabaltijo tautos tikisi, kad išlaisvinimo banga nesustos prie Baltijos krantų.

Pabaltiečiai labai aktyviai parodė savo valią atgauti laisvę kovodami prieš prispaudėją visokiomis priemonėmis. Nežiūrint skaudžių nuostolių mūsų tautiečiai neprarado vilties atgauti laisvę ir nepriklausomybę.

Mes – laisvieji estai, latviai ir lietuviai – jaučiamės atsakingi už savo tautas. Ir šios 30 metų sovietinės agresijos sukakties metu mes jaučiame pareigą prabilti ir išreikšti mūsų pavergtų brolių valią ir aspiracijas:

MES SMERKIAME Sovietų Sąjungą už įvykdytą ir tebetrunkantį nusikaltimą prieš Pabaltijo valstybes;

MES REIKALAUJAME, kad Sovietų Sąjunga atitrauktų iš Pabaltijo valstybių savo kariuomenę, policiją ir administracinį personalą;

MES PRAŠOME, kad laisvojo pasaulio vyriausybės, ypatingai didžiųjų galybių, panaudotų visus taikius būdus ir priemones, kad būtų pravestas laisvas apsisprendimas Pabaltijo kraštuose ir visoje rytinėje ir centrinėje Europoje.

MES PRAŠOME Jungtinių Tautų dekolonizacijos Komitetą nedelsiant vykdyti savo įsipareigojimus ir atsigręžti į sovietinį kolonializmą Pabaltijo kraštuose.

MES ŠAUKIAMES į visos žmonijos sąžinę įvertinti ir suvokti didžiulę skriaudą Pabaltijo tautoms ir paremti pastangas, kad būtų atstatyta laisvė tuose kraštuose.

PABALTIO VALSTYBIŲ LAISVĖS KOMITETAS



ALB KRAŠTO VALDYBAI

Pone Pirmininke ir gerb. Krašto Valdybos nariai,

Adelaidės Apyl. Valdyba, sužinojusi grupės žmonių Jums daromą neteisėtą ultimatyvinį spaudimą dėl Mūsų Pastogės Redakatoriaus pakeitimo labai stebisi ir apgailestauja dėl tokių ne taktiškų ir neteisėtų veiksmų.

Dėl šio nemalonaus įvykio Adelaidės Apyl. Valdyba reiškia Krašto Valdybai ir Mūsų Pastogės redaktoriui p. V. Kazokui aukščiausią moralinę užuojautą, pasitikėjimą ir visokeriopą paramą.

E. Kalibatas V.V. Straukas
Kult. Reik. Narys Pirmininkas

MIELA "MŪSŲ PASTOGĖ",

tas žalias lapelis, pasiekęs mus su Mūsų Pastogės Nr. 18, paskatino mus šį laišką parašyti.

Tas taip vadinamas "Skundas" mums labiau panašus į ultimatumą, kur 95 žmonės randa, kad dabartinis redaktorius V. Kazokas (mes jo nepažįstame asmeniškai ir net nesame matę), yra netinkamas šioms pareigoms ir jų supratimu turi būti pašalintas. Mes sutinkame su jų teise pareikšti savo nuomonę, bet kodėl jie (95) nenorėjo tai padaryti viešai Mūsų Pastogėje ir atkreipti visų skaitytojų dėmesį į tą faktą? Kodėl jie norėjo sutvarkyti dalyką patyliniais, neoficialiais neatsiklausę kitų skaitytojų?

Mes skaitome Mūsų Pastogę jau 20 metų; ji yra vienintelis mūsų šeimos ryšys su tautiečiais, jų pastangomis išlaikyti lietuviybę tarp išeivių ir jų vaikų. Kas liečia lietuvių politinių išeivių dvasinį laisvės atsparumą ir jų dedamas Lietuvos laisvės atstatymo pastangas, tai čia mūsų nuomone nueita pertoli, siekiama per daug. Kodėl mieli 95 pasirašiusieji pabėgė iš Lietuvos? Reikėjo palikti ir įsijungti į partizanų gretas, mirti garbingojo kovoje su priešais arba atkelti 8-10 metų ištėmimą, kaip daugelis taurių patriotų padarė. Niekas nėra lengvesnio, kaip gyvenant laisvame krašte kalbėti apie laisvę ir kovas būnant materialiniame pertekliu ir nebėgėdžiai stengiantis paskandinti vienas kitą vandens šaukšte, ištartinėti visus kitus išskyrus save ir kelti nesantaiką, atbaidyti tokius kaip mes nuo bendruomenės kamieno ir paskui stebėtis, kad niekas nenori prisidėti (materialiai) prie lietuviybės išlaikymo bei tėvynės išlaisvinimo.

Nenorėjume mes nei laisvoj tėvynėje, nei čia Australijoje gyventi toj pačioj gatvėj bent su vienu asmeniu iš tų 95, kurie save skaito krikščioniškos - tautiškos bendruomenės nariais.

Aš niekuomet negalėjau suprasti to istorinio fakto, įvykusio 2000 metų anksčiau, kai Sanhedrino kunigai, jų tarnai, draugai, pakalikai, pripildė Antonijos tvirtovės kiemą savo triukšmu ir šauksmais - "Nukryžiuok jį!" - galėjo privesti Romos imperatoriaus vietininką pasmerkti visai nekaltą žmogų mirčiai? Pasirodo, kad ir šandien tie patys metodai tebevatuojami.

Kritika yra geras ir priimtinas dalykas, jeigu jis padeda kritikuojamam savo klaidas pamatyti ir atitaisyti, bet išvartyti iš spaustuvės laikraštį, šalinti žmogų iš pareigų vien dėl 95 žmonių asmeniškų kaprizų jau yra savivaliavimas. Primitimas savo galios ir valios visiems Australijos lietuviams, kurie skaito ir

MŪSŲ VEIKLOS NUOTRUPOS

Besklaidant įvairius laikraščius pastebima dalykų, kurie analogiški mūsų.

Štai rašoma apie Kanados Lietuvių Kredito Draugiją, kurių Toronto "Parama" turi virš 31 milijono dolerių apyvartos kapitalą. Montrealio "Litas" - virš 21 milijono dolerių. Hamiltono "Talka" - virš 13 milijono dolerių.

Gi Australijoje vienintelė melbourniško Lietuvių Kooperatinė Kredito D-ja "Talka", beveik per 9 savo veiklos metus, neprisistūmė iki 100 tūkstančių dolerių apyvartos kapitalo. Australijos lietuviai vis dar "tebegalvoja" kaip čia ka padarius nieko nedarant.

Pagal Izraelio valstybės biuletenį, kiekviena Izraelio šeima per metus turės sumokėti valstybės išdan 4,000 dolerių, kurių pusė bus kaip taxation mokestis, o antra pusė privaloma paskola. Tai didelė ir sunki pareiga. O kad ji sunki, galima suprasti iš to, kad Australijos lietuviai nevisi "pajėgia" sumokėti 2 dolerius per metus Lietuvio Mokesčio.

remia lietuvišką spaudą ir nemato nieko pavojingo nei V. Kazoko redaguojamaj Mūsų Pastogėj, nei jo paskaitoj, skaitytoj Vasario 16 proga - tai pertoli. Mums asmeniškai V. Kazoko vedamieji atrodo humaniški, gili, pilni apgailestavimo dėl lietuvių nesugyvenimo ir pasiskirstymo dėl asmeniško įsitikinimų į smulkias grupes, kurios yra didžiausia grėsmė viena kitai ir visai lietuvių bendruomenei Australijoje.

Vasario 16 proga V. Kazoko pasakytoji kalba yra originali, toliau numatanti, realistiškas, negu kai kurie "diehard's" drįstų pagalvoti. Bet ir tos mintys, kurios 95-iesiems atrodo labai pažangios, radikalios yra kaip naujai gimę kūdikiai palyginus su jaunų, Australijoje gimusių ir augusių lietuvių idėjomis, galvojimu ir principais. Mums atrodo, kad 95 yra labai jau seni žmonės ir per daug nutolę nuo jaunų žmonių realistinio galvojimo, kur ne sentimentai, bet faktai - realybė ir blaivus galvojimas iškasa gilų ir platų griovį tarp dviejų generacijų, gimusių ir augusių skirtinguose (net ir klimato atžvilgiu) kraštuose.

Jeigu kam rūpi išlaikyti lietuviybę jaunojoj kartoj, tas neturi teisės pasenti nei dvasia, nei protu. Mes vyresnieji turime nuolat permąstyti

Liudo Bungardos broliui
A.A.

JUOZUI BUNGARDAI

Lietuvoje mirus, p. L. Bungardą ir jo šeimą giliai užjaučiame.
Geelongo Apyl. Valdyba

A.A.

VIDAI VLADIČKAITEI (Mrs. KADY)

mirus, visiems lietuviams, dalyvavusiems laidotuvėse ir užjautusiems žodžiu ir raštu nuoširdžiai dėkojame.

Motina ir brolis
Vacys Vladičkas

Sydney Liet. Savaitgalio Mokyklos vedėją ponį

E. BADAUSKIENĘ,
jos tėveliui Lietuvoje mirus, nuoširdžiai užjaučia

Mokytojai ir Tėvų K-tas



Australijos 200 metų sukakties proga Sydneyje surengtos tautybių parodos 'Impact Australia' lietuvių skyriuje. Nuotraukoje iš kairės p.p. P. Donilienė, L. Bernotienė ir verpėja Šumskienė. Lietuvių skyrių parengė p. G. Kazokienė.

naujų laikų dvasioj, nuolat skubėti, kad pasivytume laiką, kuris nepalaukia ir mūsų senom idėjom nesidomi. Mes senieji turime būti kaip bėgančios upės, o ne apžėlę, apmūsoję tvenkiniai. Nežmirškime visame pasaulyje penkių žinomų laisvių, tarp kurių yra ir spaudos laisvė. Išmokim daugiau parodyti tolerancijos ir pagarbos kitų žmonių įsitikinimams ir pažiūroms. Neskiratykime lietuvių į grupes pagal jų religines ar politines pažiūras ir nedrįskim galvoti, kad tie lietuviai, palikę Lietuvą, kurie stengiasi išlaikyti mūsų tautos kamieną bet kokiomis priemonėmis, yra blogesni už mus. Mes esame blogesni už juos šimtus kartų nes mes esame pabėgėliai ir šito nedrįskime užmiršti. MES pabėgome iš skėstančio laivo gelbėdami savo kailį.

Leokadija ir Kazys
Bartaškai, Ashwood, Vic.

PIRMIEJI AUKOJĘ MŪSŲ PASTOGĖS SPAUSTUVEI

Newcastle lietuviai pirmieji ateina į talka Krašto Valdybai įsigyti Spaustuvę Mūsų Pastogei spausdinti. Newcastle lietuvių Diskusijų būrelis po V. Kazoko paskaitos ir diskusijų pasisiūlė sudėti pinigų ir paremti Krašto Valdybos pastangas įsigyti spaustuvę. Susirinkimo metu buvo paleistas auku lapas, kur pasirašė tam tikslui įmokėdami:

B. Liūga	\$ 4.00
A. Šernas	\$ 6.00
V. Doniela	\$ 10.00
S. Žukas	\$ 5.00
M. Šeškus	\$ 4.00
G. Kišonas	\$ 5.00
V. Nekrošius	\$ 5.00
V. Kišonas	\$ 10.00
A. Bajelis	\$ 5.00

J. Lizdenis	\$ 4.00
A. Ivinskis	\$ 5.00

ALB Krašto Valdyba sveikina nuostabiuosius kaip pirmuosius šiame dideliame darbe ir už jų aukas bei parodytą pavyzdį nuoširdžiai dėkoja.

Mokytojas: — Pasakyk du įvardžius?
Mokinys: — Kas? Aš?



Algirdas Ivinskis, M.A.

Malonu pranešti, kad neseniai Newcastle universitetas suteikė humanitarinių mokslų magistro laipsnį (Master of Arts) Algirdui Ivinskiui, kuris kiek laiko gyvenęs Brisbanėje 1965 m. su šeima persikėlė į Newcastle ir dabar yra universiteto lektorius psichologijos departamente.

Magistro laipsnis suteiktas už darbą "A Study of Reliability, Validity and

Factor Structure of Open-Field Measures". Tai metodologinė tezė, svarstanti patikimumą tam tikrų mastų, kurie vartojami emocijų apibūdinime. Emocijos čia suprantamos plačia prasme: ne tik kaip žmogiski jausmai, bet ir emocinio pobūdžio reakcijos organizmuose apskritai.

Savo moksliniame darbe Algirdas Ivinskis ypatingą dėmesį skiria organizmų ankstyvam vystymuisi prieš ir po gimimo, ir analizuoja įtaką, kurią tokiame vystymuisi turi aplinka. Šios įtakos išryškinimui A. Ivinskis daug eksperimentuoja su sustiprinta ('enriched') ir susilpninta ('deprived') įtaka, nes tokiu būdu paaiškėja specifinių faktorių reikšmingumas. Vienas iš pagrindinių eksperimentavimo tikslų yra tam tikrų emocijų (pvz. baimės) kilmės analizė ir jų atsiliėpimas vėlesnėse moky-mosi (plačia prasme, kaip supratimo ir

pritaikymo) situacijose. Šioje srityje A. Ivinskis specialiai operuoja su naujomis psichologinėmis sąvokomis (pvz. storage capacities) apie organizmų reakcijas bei prisitaikymą ir eksperimentais tikrina hipotezes apie tokio vystymosi eigą per tris naujai definuotas 'zonas' arba stadijas. Dalis šių rezultatų išspausdinta profesiniuose žurnaluose ir artimoje ateity numatomos kelios kitos publikacijos.

Šalia profesinio darbo A. Ivinskis yra aktyvus ir lietuviškoje veikloje. Gyvendamas Brisbanėje, kur baigė universitetą ir vėliau dirbo kaip psichologas klinikoje, dalyvavo visuomeniniame veikime: buvo skautas vytis ir vadovavo studentų būreliui. Atsikėlęs į Newcastle kiek laiko buvo apylinkės valdybos sekretorius ir nuo šių metų pradžios yra Diskusijų Būrelio pirmininkas.

Įgyto laipsnio proga Algirdui Ivinskiui linkime sėkmingo tolimesnio mokslinio darbo ir malonios asmeniškos ateities.

vdn.

NAUJI FILISTERIAI CANBERROJE

Šiais metais universitetą baigė net keturi Canberros lietuviai: Rimas Keraitis, Vidas Labutis, Romas Miniotas ir Vytas Švedas. Išskyrus V.Švedą, kuris baigė University of N.S.W. Sydneyje,

visi kiti baigė Australian National University Canberroje. Šia proga Canberros lietuvių vardu šiuos naujuosius filisterius sveikinu ir linkiu didžiausio pasisekimo ateities gyvenime.



RIMAS KAZIMIERAS KERAITIS B.A. (ANU).

R. Keraitis gimė 1944 m. lapkričio 1 d. Austrijoje, Australijon atvyko 1949 m. Kartu su V. Labučiu 1962 m. baigė Canberroje St. Edmunds gimnaziją, kur ypač pasireiškė sporte.

Kaip pats Keraitis sako, jis su lietuvišiais viską darė: lietuvių mokykloje, su skautais, krepšinyje, statė Lietuvių Klubą, važiavo į studentų suvažiavimus; šiais metais A.L. Studentų S-gos Canberros skyriaus išdininkas, - viską geriau su lietuvišiais, negu su kitais.

Universitetą baigti - istoriją ir geografią tai, atrodo, Keraitis grynus užsispyrimas, nes jis kaip deimantas turi daug pusių (facets), ir iš tikrųjų jo pirma ir svarbiausia meilė tai brangiakmeniai ir kiti spindį mineralai, kuriuos jau nuo mažens jis renka ir šiais laikais sukūręs savo firmą 'Australian Mineral Specimens', iš kurios jis dalinai ir pragyvena. Keraitis plačiai važinėja po Australiją rinkdamas brangiakmenius ir mineralus.

Jis taip pat jau seniai reikiąsi kaip tapytojas, kurdamas modernaus stiliaus paveikslus, su kuriais jis žada pasirodyti Melb. Lietuvių Dienų parodoje.

K.J. Kemežys

ROMAS MINIOTAS B.A. (ANU)

Romas Miniotas abejo ištvermingiausias iš jų visų, nes jis studijas pradėjo prieš aštuonerius metus lankydamas universitetą vakarais ir atskirais popiečiais parodydamas mums visiems didelį pavyzdį, kiek mes turime idėti darbo ir kantrybės, kad išsipildytų mūsų siekimai.

R. Miniotas gimė 1939 m. balandžio 4 d. Skaistgiryje, atvyko Australijon 1949 ir baigęs St. Patrick's Strathfielde gimnaziją 1960 m. atvyko į Canberą, kur iki šiol tebegyvena. Čia pasireiškė aktyviai liet. gyvenime, vienais metais buvo Liet. Klubo Komiteto narys.

Studijavo ekonomiką ir geografią, ir dabar R. Miniotas dirba Department of Primary Industry Bureau of Agricultural Economics sekcijoje. Šiuo laiku jis kartu su šeima išvyksta dvejiems metams į N. Gvineją dirbti taip pat valdžios įstaigoje, kurios tikslas padėti vietiniams gyventojams užsiimti agronomija ir miškininkyste.

tis "The detroit News" pabrėždamas, kad lietuviai prašo J. Tautų vadovės paramos.

Drauge su sovietiniais menininkais Expo-70 parodoje Ossakoje yra ir trys lietuviai: solistas V. Noreika, kanklininkė D. Juodvalkytė ir birbyninkas P. Budrys. Solistas V. Noreika koncertuoja ir kituose Japonijos miestuose.

(E)

Šių metų pabaigoje Niooje (prancūzijoje) įvyks pasaulinis matematikų kongresas, kuriame dalyvaus ir lietuvių mokslininkai iš Lietuvos: prof. J. Kubilius, prof. V. Statulevičius, Dr. B. Grigelionis ir A. Raudeliūnas.

Buv. Latrobe Valley seniūnui F. Sodačiui padaryta apendicito operacija. Linkime greit pasveikti.

VISUR

PETICIJA J. TAUTŲ PILNATIES PIRMININKEI

J. Tautų pilnaties susirinkimo pirmi-ninkei A.E. Brooks Rudolf, Liberijos atstovei Detroito lietuvių delegacija įteikė Lietuvos reikalų peticiją prašant, kad Lietuvos ir Pabaltijo klausimas būtų iškeltas Jungtinės Tautos. Aple tai plačiau parašė dienraš-

JONAS SOLIUNAS

ŠVARUS ORAS -

PAGRINDINĖ PROBLEMA

Žinau, kad nemaža Australijos lietuvių nustebus dėl tokio tvirtinimo. Ypatingai bus sunku tiems, kurie Australijoje gyveno ilgiau ir kurie neišsivaizduoja, kaip industrija gali užteršti orą. Tačiau švaresnis oro problema mums šio krašto gyventojams yra beveik tiek aktuali ir opi, kiek, sakykime, Vietnamo karas bei juodosios rasės lygiateisiškumo klausimai. Ir tai tvirtinu visai rimtai. Kito krašto piliečiui oro švarumo problemos intensyvumas bus sunkiai suprantamas.

Tik įsivaizduokite: neretai Los Angeles gyventojai negali kvėpuoti dėl nepaprasto rūko, kuriame yra didelis kiekis dūmų ir suodžių; Chicagos gyventojas ne nustemba, jei ryte jis atranda savo automobilį, nuklotą sluoksniu suodžių, o Clevelande pamėgtasis sportas - žuvinimas jau pasibaigė, nes Lake Erie užterštam vandeny išdvesė visos žuvys. Ir tokių pavyzdžių pririnktume kelis šimtus. Tačiau ne vien tik problemų augime yra šio krašto rūpestis. Susirūpinimą kelia nuolatinis oro užteršimo intensyvėjimas. Atrodo, kad Šiaurės Amerika pradeda mokėti mokestį už industrijos išikaralavimą.

Ne tik šis kraštas džiaugėsi milžinišku industrijos išsivystimu. Kadangi pasaulinė ekonominė padėtis labai dažnai priklauso nuo šio krašto medžiaginio gerbūvio, savaime aišku, visas pasaulis seka nuolatos Amerikos gyvenimą o ypačingai jos industrinį vystymąsi. Tas nepaprastas šio krašto suindustrialinimas pradžioje niekam nekėlė jokio rūpesčio dėl oro užteršimo. Oro švarinimui niekas nesirūpino - leido pramonei laisvai reikštis.

Į krašto ekonominio gerbūvio sceną įsiveržė automobilinė industrija. Ją pasekė lėktuvinis susisiekimo išsiplėtojimas, na ir, žinoma, miestelėnų noras pabėgti į gamtą. Visi šie dalykai net nepastebimai užgožė šio krašto erdves jas aptemdydami dūmais ir skardinių dėžučių liekanomis.

Dabar jau su didžiu rūpesčiu kalbame apie automobilio išmetamųjų dujų kontrolę. Į tą kontrolę įsikišo net federalinė vyriausybė ir pagaliau nors ir labai lėtai gal būt bent dalinai bus įmanoma sukontroliuoti ir sumažinti oro užteršimą, kurį sukelia automobiliai.

Valdžia taip pat pareikalavo visas lėktuvų bendroves įtaisyti lėktuvuose įtaisus, kurie sumažintų išmetamųjų dujų kiekį. Lėktuvų savininkai pažadėjo tai padaryti.

Jeigu automobilių ir lėktuvų bendrovės yra kaltos dėl dūminės ir suodžių uždangos, tai pats individualus amerikietis turi būti apkaltintas dėl milijonų metalinių dėžučių atsiradimo pakelėse, parkuose, upėse, ežeruose. Šitas nuolatinis amerikiečių nesiskaitymas su gamtos užteršimu pagaliau atkreipė ir valdžios dėmesį. Ir šia kryptimi didžiai susirūpinta. Metalinių dėžučių sunaikinimo darbai įsijungė ir tos bendrovės, kurios jas gamina. Jau dabar pradėta supirkinėti naudotos alumininės dėžutės. Žinoma, tas problemos dar neišsprendžia, bet bent ją sumažina.

Tad ką šis kraštas daro oro apšvarinimui?

Aš noriu jums papasakoti, kaip man viskas atrodė, aplankius pavergtą Lietuvą...

Daug kas važiuoja aplankyti giminių. Taip ir ši kartą lėktuve buvo nemažai lietuvių, daugumoj vyresnio amžiaus. Ir kiek pastebėjau, artinantis prie Vilniaus, visi pradėjo labai jaudintis, daugelis verkė. Man pačiai buvo įdomu, kaip, atrodo, ta Lietuva, tas Vilnius... mano seneliai ir kiti giminačiai...

Išlipę iš lėktuvo, kai kurie, iš vyresniųjų klupo ant kelių, bučiavo žemę ir šluostėsi ašaras. O aš žengiau į priekį ir mano akys atsirėmė į didelį užrašą, kurio nesuapratu, nes buvo rusiškas... Dairiausi lietuviškų užrašų, bet niekur ne pastebėjau. Įėjus į stotį pasitiko ir vėl visur tie rusiški užrašai ir tarnautojai atlikinėjo formalumus rusiškai. Tuoju, priartėję prie laukiančiųjų, vieni kitiems puolė į glėbį... bučiavo vienas kitam veidą, rankas ir verkė. Verkė visi iš eilės... Ir aš graudinausi, žiūredama į juos, kol į mane prašneko, jau senyvas žmogus, aukštas, baltas plau-

kais: "Živilke ar tai tu mano anūkėlė". Pažūrėjau į jo veidą ir man pasirodė, kad tikras mano tėvelis stovi, tik daug vyresnis... Ir apkabinau senelį, o jis bučiavo mano plaukus, kaktą, o per jo skruostus, iš mėlynų akių, riedėjo ašaros... Apsikabinau senelį ir jaučiau, kad jis savas, kad jis, o ne tie svetimi užrašai sutikę mus... Jis toks artimas... ir staiga pasijutau gerai, jaučiau ir šiltai laikydamosi už senelio rankos... Tuoju

mo klausimui išspręsti? Nemažai. Pats Prezidentas R. Nixon tuo reikalu pasakė svarbią kalbą ir prižadėjo skirti net 10 milijonų dolerių kovai prieš užteršimą. Tam tikslui sudaryta net specialii komisija, kuri turi nepaprastos galios ir gali reikalauti iš industrijos milžinų, kad kontroliuotų liekanas, kurios anksčiau būdavo išmetamos gamton.

Pastebėtina, kad į oro švarinimo komisią aukštoms pareigoms buvo paskirtas ir mums gerai pažįstamas Valdas Adamkus. Jis dabar važinėja po visą kraštą ir tiria galimybes, kaip vietinės bei valstijų valdžios galėtų prisidėti prie oro švaros kontrolės. Adamkus yra pirmasis Amerikos lietuvis, paskirtas tokioms aukštoms pareigoms. Jam linkėtina ne tik sėkmės, bet ir švaresnio oro. Gi lietuviškoji liaudis tikisi, kad Adamkaus pasitangomis oras pašvarės bent ten, kur gyvena dauguma tautiečių.

apsupo mane ir kiti giminės ir mano bobutė. Viešbuty vėl rusiška atstumianti aplinka.

Atvirai ir šiltai pasikalbėjau su saviškiais vaikščiodama Vilniaus gatvėmis, kur niekas mūsų negirdi. Gatvėse girdėjos ir rusiškai ir lietuviškai kalbant...

Mano akys gaudė jaunus žmones, daugumoj studentus. Jie žengė Vilniaus gatvėmis energingai šypsodamiesi, triukšmingai juokdamiesi... Ir taip man norėjosi prie jų pribėgti ir pasakyti viską ką tik aš žinau...

Turėjau progos, valgyklose, susitikti su jaunimu, bet jie buvo sandūrdūs, mandagūs, lyg ir vengė manęs... Okai kurie man, tylom, paaiškino viską. Ir aš supratau kas jų širdyse dedasi... Tylom perdaviam jiems visus linkėjimus... Jie priėmė tai tylois, bet veidai jų šypsojosi ir pagriebė mano ranką spaudė, stipriai spaudė...

Vieną rytą, saulė tekančią, vienai viena užlipau ant kalno į Gedimino pili. Pirmieji saulės spinduliai apšvietė Vilnių. Ir kalvose, kalneliuko se, sublizgėjo, sužerėjo sena Gedimino sostinė. Iš istorijos ir pasakojimų žinojau, kad ta pilis daug matė, daug žinojo, o dabar jos bokšte svetima, raudona vėliava kabo... Ir vėl žvelgiau į Vilnių ir viskas taip atrodė, kaip jau nuo seno žinojau. Tik šįank tyvą rytą jaučiau, lyg šalia manęs, geležiniuose šarvuose, ir Vytautas ir Kęstutis ir Gediminas, ant kardų pasirėmę, žvelgė į Vilnių, liūdnai linguodami galvas, rėdosi, sakydami: "O jūs, vaikučiai Lietu-

vos, kam tėviškę praradot"... Pasidarė ir man liūdna ir baisiai gaila, kad toks, saulės spinduliuose žėrintis Vilnius, buvęs kunigaikščių miestas, sostinė Lietuvos, svetimųjų pavergtas, net ir mūsų trispalvės Gedimino bokšte nebėra.

Grįžau mintimis į Chiagą, kur mes trispalvę laisvai, su didžia pagarba įnešam, iškeliam per visas iškilmes ir minėjimus. O čia, tikroji trispalvės žemė, jai vietos nebėra. Užvirė mano kraujas ir norėjau, užbėgus į bokštą nuplėsti tą raudonąjį svetimųjų vėliavą ir sutrypti, sudraskyti... Ir apkabinus seną, seną Gedimino pilies stulpą pajutau, kad čia mano žemė, kad rytą auksu žėrintis Vilnius yra mano, kad balta galva senelis yra mano ir tie jauni žmonės, supratę mane ir spaudę ranką, yra mano... Viskas mano... O aš pati, gimusi svetimojo padangėj svetimų žemių išauginta ir išauklėta, atvykusi į tikrąją savo žemę turiu verkti ir gailėtis visko kas mano, klausyt ir bijot svetimųjų... Ir aš, laisvam pasauly užaugęs tik laisvę suprast tegaliu... (Orv.)



• POEZIJOS PILNATIS. Bernardas Brazdžionis. Eilėraščių rinktinė. Ilustracijos A. Dociaus. 592 psl. didelio formato. Kaina \$10.00.

Ana, jau gana seniai buvo spaudoje skelbta, kad Melbourne įsteigtas lietuvių kalbos seminaras. Pakviestas seminaro vadovas, esą užsirašę ir keltiškai klausytojų. Paskaitos periodiškai bus skaitomos Lietuvių Namuose, jaunimo kambaryje.

Iki šiol dar neteko girdėti kad būtų buvusi nors viena paskaita. (Jei niekam negirdint kas nors panašaus buvo, atsiprašoma.)

Garsiai skelbiamasi, tyčiai "veikiama".

Vri.

KOVO METINIS

Gegužės 31 d. įvyko sporto klubo Kovo metinis susirinkimas, kurį atidarė pirm. V. Daudaras, o jam pirmininkauti pakviestas inž. V. Bernotas ir sekretoriauti p. A. Laukaitis. Mandatų komisijoje išrinkti D. Kraucevičius, G. Sauka ir J. Liutikas. Vykstant susirinkimui buv. pirm.V. Daudaras savo metinės veiklos pranešime pastebėjo, kad perėjus pareigas klubo padėtis buvo silpna - trūko pinigų, jaunių ir ryšio su senais klubo rėmėjais. Bet po įtempto darbo padėtis pagerėjo: aktyviai veikia gyry ir jaunių bern. komandos, kurioms vadovauja D.Kraucevičius, D. Atkinson ir G. Sauka, taip pat ir jaunių merg. atskira sekcija, kurią pėdėjo V.Binkis ir kuriai vadovauja G.Meškauskaitė-Newman. Joje treniruojasi 20 žaidėjų ir sekančiam sezonui įregistruota ir atroji komanda. Stalo tenisui vadovauja V.Binkis ir vyrai žaidžia dviejose klasėse. Tinklinio sekcijai vadovauja J.Eismontas, šachmatų sekcijai V. Augustinavičius, lauko teniso sekcijai O. Arienė. Iš pirmininko pranešimo matėsi, kad Kovo veikla atgijusi ir atjaunėjusi.

Išdn. J.Dambrauskas savo pranešime pastebėjo, kad klubo finansinė padėtis pasitaisiusi. Klubas per metus padarė 1742 pajamų ir išleido 1310 dolerių ir išde palikę 431 doleris. Didžiausios išlaidos buvo salių nuomavimas, registracijos, kelionių išlaidos ir sportinis inventorių.

Revizijos komisijos aktą perskaitė inž. V. Bernotas pabrėždamas, kad išdo, turto ir raštinės knygų vedimas buvo tvarkingas ir prašė apyskaitą priimti, valdybai už darbą padėkoti.

Susirinkime iškeltas J.Dambrausko klausimas leisti klubo nariams balsuoti nuo 16 metų ir būti renkamiems nuo 18 m.Susirinkimas pasiūlymą priėmė.

V. Daudaras prašė, kad valdyba sudarytų ne 5, bet 7 asmenys. Ir šį pasiūlymą susirinkimas priėmė.

Valdybos rinkimai praėjo labai sklandžiai ir išrinktieji valdyboje pasiskirstė pareigoms: pirmininkas V. Daudaras, vicepirm. D. Atkinson, sekretore O. Maksvytienė, išdn. J. Dambrauskas, jaun. merg. vadovas V. Binkis, jaun. bern. vadovas V. Gulbinas, ir V. Kasperaitis, A. Kataržis ir Mikalauskas palieka valdybos nariais. A. Laukaitis pakviestas Kovo klubo spaudos atstovu. Revizijos komisija paliko toji pati - E.Kolakauskas, M. Petronis ir V. Bernotas.

SKAUTISKŲJŲ KELIŲ

AUSROS TUNTO VEIKLOS PLANAS
IKI METŲ PABAIGOS

Birželio 14 d. - juodojo birželio minėjimas. Tuntas organizuotai dalyvauja pamaldose Lidcombe.
Birželio 21 d. - Tunto sueiga Lido.
Birželio 27 d. - Kaukių balius.
Liepos 12 d. - Vienetų sueigos.
Liepos 18 d. - Dariaus ir Girėno minėjimas.
Liepos 25 d. - AASE tarpt. balius.
Liepos 26 d. - Vienetų sueigos.
Rugpjūčio 9 - Vienetų sueigos.
Rugpjūčio 23 - Vienetų sueigos.
Rugpjūčio 30 - Vienetų sueigos.
Rugsėjo 5 - Tautos šventės minėjimas
Rugsėjo 6 - Tuntas organizuotai dalyvauja pamaldose.Tunto sueiga.
Rugsėjo 20 - Vienetų sueigos.
Spalio 3-5 - Tunto stovykla Ingleburn
Spalio 18 - Vienetų sueigos.
Spalio 25 - Vienetų sueigos.
Lapkričio 22 - Kariuomenės šventė.Tuntas organizuotai dalyvauja pamaldose.

Šių metų Kovo visuotinis susirinkimas praėjo labai gėrioje ir dtaugiškoje nuotaikoje be ginčų ir nesusipratimų, kas ir turėtų būti visame lietuviškame sportiniame gyvenime.

A.L.

KOVIEČIAI ATSIPRAŠO

Kovo Valdyba ir sportininkai atsiprašo Sydney liet. kapelioną kun.P. Butkų dėl įvykusio klubo metinio susirinkimo, kuris sutapo su katalikų organizacijų rengta religine eisena Dievo Kūno šventės proga Manly. Tas

ivyko be blogos valios bet vien tik nežinant, nes šei mūsų Pastogėje,nei Sydnejaus Liet. parengimų kalendoriuje apie šią eisena nebuvu minėta.

Kovo Valdyba

KOVO VALDYBOS ADRESAS

Kovo pirmininko adresas: V. Daudaras, 282 Miller St.,Nth Sydney,N. S.W. 2060, tel. 92 3921.

Kovo sekretoriaus adresas: O.Maksvytienė, 7 Fleming St. Carlingford, N.S.W. 2118, tel. 871 6269.



Solistas Stasys Baras su Sydnejaus lietuviais gastroliu metu (stovi paskutineje eileje ketvirtas is desines). Vidury soliste G. Vasiliauskiene ir Krasto Valdybos pirmininkas p. M. Zakaras

MELBOURNE

VARPO KLUBE

VARPAS - M.Y.C.2 merg. žem.16 m. 46:16

Vos tik spėjusios pereiti ą vyresnio amžiaus klasę merginos dauguma dar žemiau 14 m.bet jau kopia su laimėjimais į viršų. Ši kartą su priešinin-kėm apsidirbo gana lengvai. Taškai: R.Tamošiūnaitė 16, V. Katiliūtė 10, K. Česnaitė 7,R. Šidlauskaitė 4, E. Vyšniauskaitė 4, V. Dagytė 2, D.Muceniekaitė, J. Skimbirauskaitė.

VARPAS - MELB E. bern.žem. 14m.

34:7

Šie mažieji vyrukai galima sakyti žengia be pralaimėjimų ir jeigu taip toliau seksis, tai pirma vieta garantuota. Taškai: J.Simankevičius 22, R. Trainys 8, G.Trainys 4,R. Vyšniauskas, Raštutis, Sabaliauskas.

VARPAS - CYMS vyr. II div.

34:40

Neatvykus trims stipresniesiems penketukas žaidė be pakaitų ir gal dėl to ir buvo pralaimėta. Taškai:V.Soha 16,A.Petraitis 8, J. Petraitis 4, A. Paškevičius 4, St. Oželis 2.

VARPAS - ST. KILDA (II vyr.B.H.)

32:28

Nors į rungtynes neatvyko vos keturi, bet iškovota pergalė.Taškai: V, Soha 14,A.Paškevičius 10,A. Milvydas 8, St. Oželis.

VARPO MECENATAI

Melb. sp. klubas Varpas susilaukia daugiau mecenatų ne vien tik klubo valdybon, bet ir pas sportininkus. Štai p.p. Mičiuliai apdovanojo mūsų

Gruodžio 13 - Iškilminga sueiga.
Gruodžio 20 - Tunto Kūčios.

1971 m.

Sausio 17 d. - Tunto sueiga.
Sausio 29-31 - AASE stovykla.

Vasario 14 d.- Nepriklausomybės šventė.Tuntas dalyvauja pamaldose.

Vasario 21 - Vienetų sueigos.

Vasario 28 - AASE plaukimo karnavalas Bankstowne.

Atmintina; Metų pradžioje rajoninė stovykla Melbourne.

vyrų komandą puikiais treningais. Varpo Valdyba p.p. Mičiuliams reiškia nuoširdžią padėką ir tikisi, kad atsiras ir daugiau sportuojančio jaunimo rėmėjų.

M.L.S.K. Varpo V-ba

AUKOS

Sydney L.M.S.G. Draugijai	Liet. Sodyb.	Lig.reik.
N. Čelkienė	\$ 5.00	
P.Protas		\$ 2.00
E.E.Bliokas	\$ 2.00	
A. Žilys	\$15.00	\$ 5.00
L. Pukys	\$10.00	\$10.00
J.Gumeniukienė	\$ 5.00	\$ 3.00
A. Renigeris	\$ 3.00	\$ 2.00
V. Narbutas	\$ 2.50	\$ 2.50
V. Rimkienė	\$ 2.00	\$ 2.00
V. Lašaitis	\$ 1.00	\$ 2.00
S. Pačėsa	\$ 5.00	
Z. Sipavičius	\$10.00	\$ 5.00
G.Antanėlis	\$10.00	\$10.00
M.N.P.Rimgaudai	\$ 2.00	
J. Janulaitis	\$10.00	\$10.00
P. Blažys	\$ 5.00	
S.Baltramijūnas	\$10.00	\$ 5.00
O. Kuprienė	\$10.00	\$ 2.00
I. Rayson	\$ 5.00	
J.Kušleika	\$ 1.00	\$ 1.00
Cibai		\$ 3.00
A.Juodgalvis	\$15.00	
R.Jaunavičius	\$ 0.50	\$ 0.50
P.J.Tallat-Kelpša	\$ 5.00	
J. Ramanauskas	\$ 8.00	\$ 2.00
Konst.Anks	\$50.00	
J.E.Laurinaičiai	\$ 8.00	\$ 2.00
E.M.Migevičiai	\$10.00	
J.Levickas	\$10.00	
E.F.Rotas	\$ 5.00	\$ 5.00
A.Šimkunas	\$ 2.00	\$ 2.00
K. Makūnas	\$ 5.00	
B. Liūga	\$ 2.00	
Z. Storprištis	\$ 5.00	
K.J.Kemežys	\$12.00	
Dr.B.Vingilis	\$10.00	

\$ 261.00 \$ 76.00

Visiems aukojusiems nuoširdus ačiū.
S.M.S.G.D. Valdyba

AUKOK "M.P." SPAUSTUVEI

REDAKTORIUS ANTANAS LAUKAITIS.
18 Miller St., Ashfield, N.S.W., 2131, tel. 798 0306

LIŪDNAS ŠACHMATININKO LIKIMAS

London Times pranešimu, Ludek Pachman, žinomas čekoslovakų šachmatų didmeisteris ir pagarsėjęs teoretikas, daugelio šachmatų vadovėlių autorius, randasi Pankrac kalėjimo ligoninėje su suskaldytu galvos kiaušiu ir sunkiai sužalotais smegenimis. Jis nieko neatpažįsta ir, abejojama, ar jau beatsigaus. Pareigūnai aiškina, jog jis pats susiželdęs bedaužydamas galvą į sieną. Tačiau ir patį kalėjimo daktaras tuo net abejoja. Pachmanas buvo suimtas praeitą rugpjūtį. Jis buvo vienas iš tų drąsiųjų, kurie drįso viešai ir atkakliai nepripažinti taip vadinamojo, "susitarimo Maskvoje" ir vadino tą visą farsą sovietiška okupacija. 1968 metais rugsėjo mėnesį jis prisiuntė laišką JAV.

šachmatų žurnalui "Chess Life", kuriame jis sakėsi kovosias už Prahos pavasarinę idėją. Savo laiške Pachmanas pabrėžė: "Mūsų priešai turi tankus, lėktuvus, raketas ir, reikalui esant, net atomines ar vandenilio bombas. Bet tie jų ginklai yra tik juokas prieš mūsų raštą ir idėjas... Mes puikiai žinome, jog esame vieni ir niekieno paramos tikėtis negalime. Tačiau, tokia padėtis ir užkraunamums dar didesnę atsakomybę. Ir jei aš liksiu paskutiniu, aš šią kovą tęsiu."

Laive

— Sakykite, ar ten priešaikyje matyti žemė? — klausia laivo kapitonas jūros liga sergęs keleivis.

— Ne, horizontas.

— Ačiū Dievui, tai vis geriau negu nieko.

JAUNIAI FINALUOSE

Adelaidės Vyties visos trys jaunių krepšinio komandos pasiekė vasaros sezono varžybų finalus. Jaunių mergaičių iki 16 m. komanda finalus žaidė prieš Nth Adelaide ir pateko į antrą vietą.

Jaunių berniukų iki 16 m. komanda per sezoną gerai pažengė ir finaluose žaidė prieš C.Y. komandą. Priešininkai buvo pranašesni ūgiu. Puslaikis pradėtas gerai, bet į pabaigą sušlubavo. Antram puslaikiui nepajėgta išlyginti ir mūsiškiai pateko į antrą vietą.

Jaunių berniukų iki 18 m. per sezoną nepatyrusi pralaimėjimo finalus žaidė su Torrens komanda ir laimėjo 102:68 rezultatu. Taškai: A. Jaunutis 39, A. Pauliukevičius 32, A. Vachiani 14, R. Beinoravičius 13 ir K. Pauliukevičius 2. Be šių dar už komandą žaidė R. Dukas /Duchauskas/. Ateinančiam sezone ši komanda žais District u/18, kur laimėti bus daug sunkiau.

JAUNIAI PRIEŠ VETERANUS

Be šių finalinių varžybų įvyko dar vieno įdomios varžybos. Klubo dvidešimties metų proga veteranai sužaidė su Y Vyties jauniais. Aikštėje matėme visą pirmąją Vyties komandą išskyrus S. Urnevičių. Nors veteranai kartais sublizgėdavo gražiais kamuolio perdavimais, bet žaidimą diktavo jaunieji. Veteranams teko pralaimėti 61:32 /27:12/. Taškai jauniams: R. Reivyti 24, A. Pauliukevičius su K. Luke po 9, A. Jaunutis 7, A. Talanskas 6, R. Beinoravičius 4 ir A. Vachiani 2. Taškai veteranams: A. Ignatavičius 20, S. Visockis 5, R. Pečkūnas, A. Merūnas ir K. Jaciunskis po 2. Be šių dar už veteranus žaidė N. Brovčenka, E. Pyragius ir R. Rakauskas.

Ilgametis Vyties Klubo pirmininkas J. Jaunutis atšventė 60 metų amžiaus jubiliejų. Ta proga Vyties sportininkų tėvų Komitetas suruošė jubilijatui pagerbti pobūvį, kuriame dalyvavo apie 80 asmenų. Pasakyta gražių kalbų, palinkėta laimės ir įteiktos kuklios dovanėlės.

Vytietė Virginija Juciutė pakviesta treniruotis į Pietų Australijos moterų krepšinio rinktinę. Per praėjusią sezoną Virginija labai gerai žaidė, ką dažnai paminėdavo australų sporto korespondentai.

Aldona Morkūnaitė turi suorganizuoti būrelį mergaičių, kurias treniruoja žaisti tinklinį. Sekančiam sezonui užregistruoti komandą į Pietų Australijos pirmenybes.

Buvusi garsi Vyties sportininkė Emilija Šiukšterytė Darniškevičienė susilaukė sūnaus Roberto. Laikinais jai tenka atsisakyti sporto auginant Vyties klubui prieauglį.

B.N.



Sydnejaus Lietuvių Meno Ansamblio nariai savo seimyninio parengimo metu Dainavos scenoje Bankstowne

Pasaulio arenoje

A. Ecomoldis

FUTBOLAS

Paskutinėse pasaulio futbolo rungtynėse 1966 m. Anglija sužaidė su Urugvajumi 0:0. Ir šiais 1970 m. pirmąsias atidaromąsias rungtynes Meksika sužaidė su Sov.S-ga 0:0. Iš pasaulio futbolo rungtynių Meksikoje turimi rezultatai:

Didžiausia žiūrovų minia buvo baigminėse rungtynėse tarp Anglijos ir Prancūzijos - jas stebėjo 98.270 žiūrovų.

Finalai tarp Anglijos ir Vokietijos sutraukė 96.924 žiūrovus. Mažiausia žiūrovų buvo rungtynėse tarp Čilės ir S. Korėjos - tik 15.887 žiūrovai.

Per paskutines pas. futbolo rungtynes įvyko 32 varžbos ir įmušta 89 įvarčiai.

Individualinėse rungtynėse daugiausia įvarčių tarp Portugalijos ir S. Korėjos - 5:3, kurias laimėjo portugalai.

Per vienas rungtynes daugiausia įvarčių įmušė portugalas Eusebio - 4.

Per 32 rungtynes Anglijoje prieš paskutinėse pasaulio pirmenybėse žiūrovų buvo 1.653.819, kad maždaug atitiko 51.682 vienoms rungtynėms.

Daugiausia žiūrovų gavo I-ji grupė - 453.999 ir penkios iš šešių rungtynių žaista Wembley stadione. 3-ji grupė turėjo 276.236 žiūrovus, kai brazilai sutraukdavo daugiausia žiūrovų.

Antroji grupė su 252.874 stovėjo trečioje vietoje. Mažiausia žiūrovų Anglijoje sutraukė Čili ir S. Korėja, nes jų žaidimas buvo silpnas.

Tik 8-nios iš buvusių 16 valstybių Anglijoje šiais metais ir vėl dalyvauja Meksikoje. Tai Anglija, Meksika, Italija, Sov. S-ga, V. Vokietija, Brazilija, Urugvajus ir Bulgarija.

Didžiausią staigmeną 1966 m. per pirmenybes iškretė S. Korėja, nugalėdama stiprią Italiją 1:0 ir tuo būdu pateko į ketvirčio finalus istumdama Italiją iš varžybų. Šios rungtynės buvo žaistos antradienį liepos 19d. ir nuo to laiko Italijos futbolo istorijoje ši diena vadinama "juodojo antradieniu".

PRANEŠIMAS

Australijos lietuvių krepšinio rinktinė (jaun. bern., merg. ir vyrų) pasirodymas įvyks 1970 m. birželio 13 d. Adelaidės Forestville stadijone:

6 val. jaun. bern. krepšinis;

7.15 val. moterų krepšinis;

8.30 val. vyrų krepšinis.

Kviečiame visus tautiečius kuo skaitlingiau šiose rungtynėse dalyvauti.

ALFAS VALDYBA

SYDNEY

MOKYKLOS IŠKILMĖS

Gegužės 30 d. Sydney Liet. Savaitgalio Mokyklos Tėvų Komitetas surengė jaunikų balių mokyklos naudai, į kurią pribuvo gana apšviesti svečiai. Šis vakaras dar buvo tuo ypatingas, kad jo metu buvo iškilmingai įteikta PLB Švietimo sekcijos paruošti mokytojams pažymėjimai.

Iškilmes pradėjo Sydnejaus Savaitgalio mokyklos globėjas kun. P. Butkus savo žodyje pabrėždamas mokytojo svarbą lietuvių švietime. Ta proga susikaupimo minute buvo pagerbtas neseniai miręs pedagogas ir švietimo vadovas Australijoje a.a. Antanas Krausas. Tada buvo paprašytas pažymėjimus įteikti mokytojams prof. A. Kabaila. Pažymėjimai įteikti mokytojams, išdirbusiems liet. mokykloje nemažiau dvejus metus. Pažymėjimus gavo: kun. P. Butkus, B. Genys, A. Savickienė, D. Skoruliene, M. Nakutis, E. Badauskienė, S. Mauglienė, B. Stašionis, A. Zubrickienė, J. Maksvytis, J. Karitonas, V. Bakaitis, T. Zakarevičienė, A. Kapočienė, P. Donielienė, S. Makūnienė, D. Burneikienė, J. Petniūnas, G. Kazokienė, G. Grybaitė, T. Reigienė, A. Prižgintaitė - Spykers, V. Kabailienė, A. Saudargienė, B. Barkus.

Mokyklos vedėja p. E. Badauskienė, kuriai teko išieškoti visus mokytojus, dirbusius mokyklose per tuos 20 metų, pastebi, kad gal ne visi buvo įtraukti, nes nebuvo vedama registracija, kas mokyklose dirbo ir kiek ilgai.

Po įteikimo ceremonijos dar žodį tarė Krašto Kult. Tarybos pirmininkas p. J. Maksvytis.

Pastebėtina šioje vietoje ir tai, kad sąmoningai ar nesąmoningai buvo aplenkta ir net ignoruota mūsų bendruomenės organai: mokytojams pažymėjimus kaip dėkingumo ir įvertinimo ženklą paruošė Pasaulio Liet. B-nės vadovybė, tad būtų visai tikėtina, jei mokytojų pagerbimo ir pažymėjimų įteikimo ceremonijoje būtų dalyvavę Krašto Valdybos p-kas ir Kult. Tarybos p-kas, juo labiau, kad jie yra čia pat Sydneyje, arba bent apylinkės valdyba. Daugelio nustebimui šito nebuvo padaryta.

Pagaliau ir pats laikas šiai iškil-

Nauji leidiniai

LITUANISTIKOS DARBAI. II tomas. 186 psl. Kaina \$ 2.50.

Lituanistikos Instituto Čikagoje leidinys. Kolektyvinis veikalas, redaguotas Dr. J. Balio. Turinys: V. Gidžiūnas - Žemaičių byla Konstanos susirinkime, P. Reklaitis - Rytinei Europai tirti dokumencijos ir informacijos centrai Vokietijoje, J. Balyš - tautosakos tyrimai Pabaltijy (angliškai), K. Škirpa - apie lietuvių aktyvistų fronto veiklą. Seka knygų apžvalga ir bibliografija.

LITUANUS. Žurnalas anglų kalba lietuviškai kultūrai svetimiesiems pristatyti. Išeina 4 kartus per metus. Redaguoja Dr. A. Klimas ir I. K. Skrupskelis. Metams numerata \$ 5. Adresas: Lituanus, P.O. Box 9318, Chicago, Ill. 60690, U.S.A.

Pranešimai

T.F. Atstovybė Australijoje birželio 14 d. rengia birželio išvežimų, 30 metų sovietinės okupacijos ir rezistencinės veiklos minėjimą, kuris įvyks -

1. Bažnyčioje 11.30 val. pamaldos šv. Joachimo bažnyčioje Lidcombe. Pamaldos laikys ir pamokslą parakys kun. P. Butkus, giedos Dainos choras, vad. B. Kiverio.

2. Dainavos salėje Bankstowne - 4.30 val. minėjimas. Programoje Dr. A. Mauragio paskaita, individualinės kūrybos skaitymas, Meno Ansamblio, vad. M. Umbraziūnienės; giesmės ir dainos. Salės dekoracijos A. Plūko, apšvietimas V. Šlitterio.

Tautiečiai kviečiami gausiai dalyvauti. Įėjimas laisvas.

T.F. Atstovybė - Rengėjas

mei netiko ir nesiderino: vakaras ar balius turi vieną pusę, o oficialus asmenų pagerbimas ir jų darbo įvertinimas - kitą pusę.

Po minėtos oficialios dalies sekė ir vakarui pritaikinta programa, kurią pravedė stud. R. Bukevičius: akordeonu pagroja J. Zubrickas ir vėliau R. Šiurka, du kartus išeidamos pašoka G. Zigaitė ir D. Dulinskaitė ir padainuoja trio G. Zigaitė, R. Badauskas ir Gečauskas.

Svečiams toliau besivaišinant ir besi linksminant buvo pravesta meno kūrinių turtinga loterija, kuriai savo kūrinius dovanojo: V. Kabailienė, E. Kubos, V. Meškėnas, U. Kazokaitė, R. Badauskas (paveikslai) ir J. Janavičienės keramika.

Šis mokyklos vakaras laikytinas tikrai labai pavykusi. Jį be priekaištų rūpestingai suorganizavo mokyklos tėvų K-to p-kas p. V. Šlitteris. Dekoracijos A. Pluko.

a.a.

Pranešimai

PRANEŠIMAS

BIRŽELIO MINĖJIMAS

Birželio trėmimų minėjimas, kurį ruošia Geelongo apyl. Valdyba kartu su Geelongo latviais, įvyks birželio 14 d. šia tvarka:

Sekmadienį 10 val. pamaldos šv. Jono bažnyčioje, kur pamaldų metu giedos Geelongo liet. choras, vad. J. Juškos. 2.30 val. lietuvių namuose įvyks minėjimas. Paskaita skaitys p. Norvydas. Po to seks meninė dalis, kur taip pat pasirodys ir latviai.

Geelongo apyl. Valdyba maloniai kviečia kas gali dalyvauti pamaldose organizuoti ar taip pat ir minėjime kuo skaitlingiau dalyvauti.

ALB Geelongo Apyl. Valdyba

RŪBŲ VAJUS

Soc. Globos Mot. Draugija Melbourne praneša, kad nuo birželio 15 iki liepos 15 bus renkami rūbai ir avalinė Punksko lietuviams šelpti.

Aukotojus prašome aukoti tik tokius rūbus bei avalinę, kurie yra gerame stovyje. Daiktus palikti Melbourne Liet. Namuose šeštadieniais.

Visiems iš anksto dėkojame.

Soc. Globos D-jos Valdyba

ALB Krašto Valdyba ruošia Australijos Lietuvių Fondo statutą, kuris bus patiekta ALB Krašto Tarybai svarstyti ir priimti. Šiame darbe talkina p.p. E. Kolakauskas ir V. Skrinška.

ALB Krašto Valdyba įsigijo savo pastovią būstinę. Jos adresas: 11 Berala St., Berala, N.S.W. 2141.

F.M. Sodačiams pardavus namus 3 Jennifer Str. Morwell, Vic. 3840, ten veikusi LAB Latrobe Valley seniūnijos biblioteka perkelta į seniūno V. Pleškūno namus, esančius 1 Dunbar Ave., Morwell, Vic. 3840.

FAUSTAS MELBOURNE

Melbourn Dainos Sambūris jau turi išdirbtą markę: jei eisi į jo parengimus - neapsivilei. Tą gerai žino melburniškai ir artimieji kaimynai, be abejojimo ir tolimesnių vietovių lietuviai. Žinoma, Săbūris ir pasitempia, kad patenkintų atsilankiusius.

Gegužės 24 d. prigūžėjo pilna Liet. amų salė (virš 400) pamatyti ir išgirsti jau ne Sambūrio koncerto, bet jo statomo Ch.F. Gounod operos Fausto kad ir nežmoniškai, bile kitoniškai. Visi su neslepia susidomėjimu laukė, kas ir kaip ūia bus.

Prasikleidžia uždanga, ir matome besirenkančius sabūriečius pasitarimui - kavutei. Ateina ir dirigentas A. Čelna pypkutės dūmelį bėpusdamas. Sambūriečiai kalbasi kasdieniniiais reikalais tarsi mūsų visai nematydami. Išgirstame ir naujieną, kad jų primadona p. M. Aukštikalnienė susirgo - užkims ir visai negalinti dainuoti Fausta Margaritos rolę. Kas bus iš Fausto be jos? Užsimena apie p. E. Balčiūnienę.

Kavutę begirkėnodami išprašo p. P. Vaičiaitį padeklamuoti. O jis geras interpretatorius. Išprovokuojama p. P. Dargienė, kuri padainuoja porą dainų, nors jai ir sunku bevartyti liežuvi lietuviškai. Susitarusios ponios Šeikienė, Balčiūnienė ir ponai Bosikis su Lazausku užtraukia 'Dieduk mano'. Gražiai ir sustartai dainuoja p. B. Tamošiūnienė su dukra Rita. Ponij kvartetas - Baltrūnienė, Balčiūnienė, Levickienė ir Šeikienė daina pašvairina jų pasitarimą, gi p. V. Žiogas kitiems pritariant dainuoja linksnų 'davatkos' dainą. Pagaliau A. Baltrūnienė ne tik pati dainuoja, bet ir išjudina salėje esančius žiūrovus dainuoti. Tuo baigiasi jų pasitarimas.

Pertraukos metu išgėrę pastiprintos kavos vėl renkamės į salę. Prasiskverbusi pro uždangą p. A. Karazijienė, ta pati, kuri perkūrė Faustą, papasakojo turinį:

Senas mokslų kankinys Dr. Faustas ieško atsijauninimo formulės. Nesiseka - jaunystė negrįžta, ir jis šaukia si Mefistą pagalbon. Šis už jo sielą siūlo gėrybių, bet Faustas atsisako. Mefistas parodo Margaritą ir tada Faustas pasirašo sutartį.. Faustas suvedžioja Margaritą, nes tuo laiku dar nebuvo 'pills'. Margarita sielvartauja ir šaukiasi dangaus.

A. Karazijienė atpasakojusi turinį žiūrovams sako, kad dabar jau viską žinote ir galite eiti namo. Še, tau, bobut, ir devintinė! Rašė, rašė, kvietė, o dabar eik namo. Bet namo nenuėjome: dar kiek Fausto sutiko parodyti.

Mačiusiam Faustą Kauno operoje ūia buvo tikrai kitoniškai. Fausto originalios melioidijos pašvairintos lietuviškomis dainomis, pridėta jumoro ir aktualijų (Faustui už dūšią siūlo Poseidono 100.000 akcijų ir net Krašto Valdybos pirmininko vietą, bet Faustas atsisako).

Seno ir atnaujinto Fausto vaidmeny buvo J. Petrašiūnas, Margaritos rolę p. E. Balčiūnienė, Zibėl vaidino R. Tamošiūnaitė. Valentina vaidino jaunasis P. Jokubaitis, Vagneriu buvo V. Žiogas. Choro įstojimuose - marše ir valse sambūriečiai pasirodė tvirtai ir sutartinai. Valpurgijų naktį pagrindinė šokėja buvo p. J. Klupšienė. Paskutinytis Mefistas suvaidintas Vivos Aleknos. Tik pasirodęs scenoje užimponavo žiūrovus. Valdyba ir dainavimas buvo laisvi ir pasigėrėtinai. Žiūrovai jo sukurtu Mefistu buvo sužavėti.

Šis išidėmetinas sambūriečių Faustas neturėtų būti užmesytas, bet reikėtų parodyti ir kitų vietovių tautiečiams.

IGA

NEPAMIRSKITE ĮSIUSTI
"MOSU PASTOGES"
PRENUMERATOS ADRESU:
BOX 458, G.P.O.,
SYDNEY, N.S.W. 2001

LIETUVIAI AUSTRALIJOJE

SYDNEY

NAUJA RAMOVĖNŲ VALDYBA

Gegužės 24 d. Liet. klubo patalpose Lidcombe įvyko L.V.S-os Ramovės Sydney skyriaus susirinkimas, kurį atidarė ir išanginį žodį tarė valdybos vicepirm. St. Pačėsa. Jis priminė, kad valdybos kadencijoje mirė taurus narys ir buvęs ilgametis skyriaus valdybos pirm. majoras Simas Narušis, kuris buvo pagerbtas susikaupimo minute.

Prezidiumo pirmininku pakviestas p.J. Karitonas, sekretorium p.P. Zaremba. Apie skyriaus veiklą pranešė vicepirm. St. Pačėsa. Sekė išdėstinio ir revizijos komisijos pranešimai. Po diskusijų valdybos veikla buvo užgirta ir patvirtinta. Naujai išrinkotijai valdyba pareigomis pasiskirstė: pirmininkas St. Pačėsa, vicepirm. P. Zaremba, sekretorius J. Makarovas, išdėstininkas K. Daniškevičius ir narys kult. reikalams A. Lingė. Valdybos pirmininko adresas: St. Pačėsa, 32 Acacia Ave., Punchbowl, N. S.W. 2196. Dalyvis

PLUNKSNOS KLUBE

Gegužės 31 d. p.p. Skirkų namuose įvyko Plunksnos klubo susirinkimas, kurio metu paskaitą skaitė svečias Dr. B. Vingilis tema 'Kodėl žmonės ilgiau gy-

vena'. Prelegentas įdomiai nušvietė paskutinio šimpnečio medicinos

pažangos istoriją iškeldamas, kiek baisylių ligų nugalėta ir kokie uždaviniai laukia ateity. Dr. B. Vingilis patiekė kiekvienam lentelę su statistinėmis žiniomis apie mirimus kiekviename žmogaus amžiaus periode. Iš to matosi, kad žmogaus amžius ilgėja. Paskaita buvo labai gerai paruošta ir įdomi, ir klubo nariai prašė ją paskelbti spaudoje.

Einamuose klubo reikaluose pirminių kas pranešė, kad dėl įvykusių Sydnejuje nesusipratimų numatytas klubo literatūros vakaras iš liepos 20 d. nukeliamas vėlesniam laikui.

ADELAIDE

PABALTIEČIŲ BALIUS

Prieš metus susiorganizavusios ir jau spėjusios gražiai pasireikšti Pabaltiečių Moterų S-ga Adelaidėje gegužės 23 d. suruošė Latvių namuose "gegužės balių, kurio tikslas sukaupti lėšų S-gos veiklai ir arčiau susipažinti. Balius buvo rūpestingai paruoštas, salę dekoravo archit. E. Kalibatas ir meno mokyklos stud. A. Dumčius.

Svečius pasitiko visų trijų tautų atstovės, prisiekdamos pabaltiečių

spalvų juosteles ir pradžia pavaišindamos kaušelių puošne. Pasivaišiniams įvairių skanėstų buvo sukaupu.

Salė švytėjo įmantriom damų sukniom ir spalvotom šviesom. Neatsilikio ir vyrai juodose eilutėse ir smokinguose. Nors trijų tautybių balius, bet guotai paaukštinti. Visi tvirtino, kad tokio kultūringo balius Adelaidės pabaltiečiai nėra turėję ir rengėjas ragino ir ateity tokius balius rengti.

Kuklių, bei gerai paruoštoji meninė programoj pasirodė visų trijų tautų ponios. Baliuje svečių buvo virė 350. (sb)

VLIKO pirmininkas Adelaidėje

Nors VLIKO pirmininkas Dr. J. K. Valiūnas ir nebuvo planavęs lankytis Adelaidėje, bet adelaidiškiai kviečiamam gegužės 13 d. čia pasirodė. Vėlai sužinojus sunku buvo visuomenei plačiau painformuoti, tačiau Dr. J. K. Valiūno pranešimo pasiklausyti į Liet. Namus skirinko geroka šimtinė.

Visiems buvo įdomu patirti iš pirmų šaltinių apie VLIKO veiklą. Po pranešimo svečias atsakinėjo į patiektus klausimus. Adelaidiškiai tikrai dėkingi Dr. Valiūnui už apsižankymą ir informaciją. Apgailėstauta, kad nebuvo progos su Dr. Valiūnu prie kavos puoduko bent dar valandėlę neformaliai pasikalbėti. (sb)

Birželio 20 d. 7 val. vak. Liet. Namų naujojoje salėje 50 Errol St., North Melbourne, ruošiamas tradicinis

JONINIŲ POBŪVIS

Geras orkestras pasitiks svečius ir linksmis, kol nusišoks. Šilta vakarienė, gėrimai pagal skonį, laimės šulinys

Programoje STASĖ IR JULIUS LIPŠIAI

(pirmą kartą Melbourne)

Visi į pobūvį pas Soc. Globos D-jos moteris, nes jų pobūvis visada smagiausias!

Bilietų kaina - \$ 3.00. Stalus užsakyti pas p.p. E. Šeikienę tel. 42 2367, V. Morkūnienę tel. 53 5957.

INFORMACIJA

Apgailėstaujame, kad eilė skubių pranešimų nepateko į Mūsų Pastogės

puslapius: jie atėjo pavėluotai.

Primename visiems - nuo šiol visa

Mūsų Pastogės medžiaga atiduodama spaustuvui jau ketvirtadienio rytą. Todėl visi turi išsidėsti, kad visi straipsniai, rašiniai, pranešimai ir skelbimai redakcijai turi atsiekti jau trečiadieniais. Iš kitų vietovių informacija turi būti redakcijai pasiųsta jau sekmadieniais ar anksti pirmadienį, kad laiku ateitų.

Red.

PAS SALEZIEČIUS

SAO PAULO KARDINOLAS VYTĖNUOSE

Gegužės 15 d. Sao Paulo (Brazilijoje) arkivyskupas kardinolas Rossi lankėsi lietuvių saleziečių centre Vytėnuose lydimas msgr. V. Mincevičiaus. Kardinolas domėjosi saleziečių pastoracine pagalba Sao Paulo lietuviams.

*

Gegužės 13 d. salezietiškieji Vytėnai pirmą kartą naujam centre atšventė Mėlynosios Armijos skatipimą Lietuvos pasiaukojimo dieną

Perskaitęs vysk. A. Deksnio laišką ir trumpai pušvietęs akto prasmę direktoriui kun. P. Gavėnas pravedė bendruomenės pasiaukojimą Nekalč. Marijos Širdžiai ir maldą už Lietuvos laisvę.

*

Sydnejaus lietuvių per p. B. Genį suaukojo saleziečių "pilaitei" \$ 53, kuriuos sudėjo 3 aukotojai. Saleziečių centras visiems nuoširdžiai dėkoja.

BANKSTOWNO LIET. SPORTO KLUBAS NERIS

birželio 20 d. Dainavos salėje Bankstowne

ruošia nepaprastą

BOHEMINI VAKARA.

Programoje pagarsėjusi Neries kapela, Linksmieji.

broliai ir daug daug staigmenų!

Apsirengimas n e f o r m a l u s.

Įėjimas: porai \$ 3, asmeniui \$ 2, moksleiviams ir pensininkams \$ 1.00.

Visi mielai laukiami ir kviečiami. Pradžią 7 val. vak.

ĮDOMUS IR NUOTAIKINGAS SYDNEJAUS SKAUTŲ RUOŠIAMAS

KAUKIŲ BALIUS

įvyksta birželio 27 d. Father O'Reilly Memorial Auditorium A u b u r n e.

Pradžią 7 val. vak., pabaigą 1 val. ryto. Kontinentalinė šokių kapela, Skautų Židinio bufetas, turtinga vyr. skaučių loterija, premijos k a u k e m s. Salė apšildoma.

Programoje vyr. skautės.

Įėjimas \$ 2.00; nedirbantiems moksleiviams \$ 1.00; pensininkams su Social Service pažymėjimu nemokamai.

Aušros Tuntas

MŪSŲ PASTOGĖ

BENDRUOMENES LAIKRAŠTIS
AUSTRALIAN LITHUANIAN WEEKLY
"OUR HAVEN"

LEIDEJAS: A.L.B. KRAŠTO VALDYBA

Redaktorius: Vincas Kazokas

13 Percy Street, Bankstown, N.S.W., 2200. Tel. 709 8395

Administracijos tel. 649 9062

MŪSŲ PASTOGĖ, Box 4558, G.P.O., Sydney, N.S.W., 2001

Redakcija rankraščius taisy ir trumpina savo nuožiūra.

Prenumerata: metams \$8.00, pusė metų — \$4.00, trims mėnesiams \$2.00. N. Zelandijoje ir Anglijoje kaina ta pati. Kituose kraštuose metams \$10.00. Atskiro numerio kaina 20 centų.

Prenumerata adresuojama:

Skelbimai:

1 colis per 1 skiltį \$1.20, bendruomeniniai \$1.00.

Už skelbimų turinį neatsakoma.